



NOV 23 1931
BUREAU OF AMERICAN
ETHNOLOGY LIBRARY

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS

SANTEE, NEBR., OCT.-NOV., 1931

VOLUME XLII, NUMBER 7

ASHLEY HOUSE CORRESPONDENCE SCHOOL REPORT

July 1 to Sept. 30, 1931

Wi yamni kin lena el wicašta 23 hena
woonspe 92 heconpi, na lena eepi:

Woonspe

Tona	Grade
Rev. Robert White Plume	A-18
Thomas Standing Elk	B-17
George Poor Bear	B-13
Rev. Joe Paints Yellow	C-6
Joseph Two Bear	A-5
Solomon Slow Fly	B*-4
James E. Mound	B-4
Wilson Knee	B-3
Albert LaPointe	A-2
James Kills Plenty	A-2
Harry Little Soldier	B*-2
John Standing Cloud	B-2
Sidney Bears Heart	B-2
Louis Shield	C*-2
Emmeet Eagle Bear	C*-2
Henry Red Star	B*-1
Johnson Brown Eagle	B-1
Abraham S. Horn	B-1
Asa Ten Fingers	B-1
Philip Eagle Bear	C*-1
Fred Standing Soldier	C*-1
Charles DeNoyer	C*-1
Walter Williams	C-1

Nakun wicaša topa ookuwa wanji on
wicawangapi tanka (examination) heconpi,
na lena eepi:

Ookuwa	Grade
Asa Ten Fingers Prayer Book	89.8
Rev. J. Paints Yellow Prayer Book	68.9
Johnson Brown Eagle Prayer Book	82.3
Joseph Two Bear Bible (O. T.)	88.0

Nakun Rev. Thomas Heminger Wotanin
Wašte Ookuwa kin en woonspe ota mici-
yueska.

Waniyetu kin le el Harry Renville, Paul
Cekpa, na Andrew Weston Ashley House
el onnyanpi, na woonspe wowaši kin tan-
yan econpi.—Oyasın napeciuzapi, Paul H.
Barbour, Warden.

Forty-four Oneida Indians in the diocese
of Fond du Lac were in this year's confir-
mation class. The Indian church, Holy
Apostles, Oneida, Wis., where the Rev. L.
H. Grant is priest in charge, has the larg-
est congregation in the diocese, both in
communicant strength and in attendance
at services.

When the confirmation candidates are pre-
sented, each one has his baptismal sponsor
standing at his side with a hand on his
shoulder. The whole congregation stays
after the service for a picnic dinner and the
band plays.

Practically all the Oneidas are Episcopa-
lian,—about a thousand. There are also
some 65 Methodists, 14 Lutherans, and two
Roman Catholic families.

All Saints Church, Omaha, received a
comment from a man who was recently con-
firmed there with his son. "This is my
ideal of a church," he said. "You only have
to need help in order to be helped. You
only have to be a human, and this church
is interested."

HARE SCHOOL

Ptanyetu kin le el Hare School he el tuwe
el opapi kin oyasin wowaši tanyan econpi.
Tipi kin he wanna ojula, na hokšila wik-
cemna nom isanpa wicayuhapi. Mr. Llyod
Mengel, he itancan kin hee, is eya taku wan-
ji tanka yutokeca. Hinhanha iyohi hok-
šila kin oyasin hena otonwe kin el wayawa
wankantu, Mission High School, el opapi,
nakun wowaši tawapi kin oyasin heconpi.
Wicokan sanpa High School etanhan hok-
šila tonala Hare School ekta hipi, nakun
Mr. Simonson ihukuya woju woonspe kin
heconpi. Hokšila oyasin lila blihecap.
Htayetu Wotapi iyohakam Study Hour
yuhapi. Hehan oyasin ihinhanna kin on
woonspe tawapi kin el igluwiyeyapi. Le
omaka hokšila oyasin Hare School lila wa-
stelakapi. He wašte ye lo.

Tona hokšila kin yusawicayapi kin hena
lecepi: Mr. Lloyd Mengel, itancan; Mr.
Herbert Simonson, itancan okihe, woškate
itancan nakun woju onspewicakiya; Mr.
Wayne E. Stuart, cankajipa itancan; Mr.
Ross Groves watoksu na taku tokokeca
econsa; Mrs. Julia Valandra wašpanya itan-
can; Mrs. Rose Carpenter, inayapi. Woon-
spe wakan kin hena el Rev. P. H. Barbour
na Rev. S. D. Frazier, nakun Mr. Frank
Fuhlbruck (Wakpala Ojula) wowaši kin
he econpi.

Nakun Rosebud oyanke el winyan teca
wan unyuhapi, Deaconess King eciyapi. He
woonspe wowaši tanyan econ. Awicake-
han Hare School na Ashley House na Mis-
sion otonwe kin el ataya le omaka kin Ti-
wahe untankapi na waštepi ye lo. Heon
Wakantanka etkiya Wopila tanka.—P. H. B.

Hawkins K. Jenkins, M. D., writes from
Sagada, Philippine Islands, to his home di-
ocese, South Carolina, of the joys and ter-
rors of being the only doctor running the
only hospital, assisted by the only Ameri-
can nurse, among more than 15,000 people.
The hospital itself is an old building never
intended for that purpose, consisting of two
bedrooms and a hall-way, a tiny operating
room lighted by day by a window on one
side, at night by lamplight, an attic where
two or more patients have to be kept, and
a little room which from stern necessity
serves simultaneously as diet kitchen, steri-
lizing room, store room and passage-way.

"The sadness of it," he says, "to have one
of these poor people come for miles over
mountainous trails and arrive weakened
by fatigue and sickness, only to find we
cannot take him!" There is an enormous
amount of work. Two native nurses and
two native boys assist. It is the first time
that Sagada has had a resident physician.

In spite of the crowding and critical in-
convenience, Dr. Jenkins says, "With it all
is the joy of knowing that we are, by God's
help, healing people and relieving pain of
those who, but for our efforts, would suf-
fer much longer and more acutely. When
we are fortunate in saving a life which we
know from the very nature of the case
would have been lost, then our happiness is
greatest."

YUWITAYA OMNICIYE General Convocation

September wi ed ehake oko nonpa kin
hena ed Ska-in Okodakiciye kin Denver,
Colorado, ed yuwitaya omniciye yuhapi.
Bishop 100 eced he ed unpi, qa kalnih ye-
wicašipi kin 1000 eced wica qa winyan om-
niciye kin hena ed unpi, qa nakun ikce wa-
wanyaka nina otapi. Anpetu iyohi Wota-
pi Wakan icupi Denver ed tipi wakan he
kin hena ohna, qa Anpetu Wakan eca Bish-
op hena Colorado owancaya abeya iyayapi
qa wowahokonkiye econpi ecee.

Wacekiyapi iyotan wašte kin he Wotapi
Wakan icupi ed winyan kin yuwitaya maz-
aska ekihnakapi kin ee, waniyetu yamni
hena mnakiyapi, qa denakeca mnayanpi
\$1,059,575.27, Woyawa tanka wanji, kekto-
pawinge wikcemna zaptan sanpa napein-
wanka, opawinge zaptan sanpa wikcemna
šakowin sanpa zaptan qa sanpa mazaša wik-
cemna nom sam šakowin. Convocation un-
kitawapi otaiyohi Dakota winyan wonna-
ye ehnakapi kin hena hed opa, heced Dako-
ta winyan ijage hed tankaya wawokiyapi.

Bishop yamni teca wicakahnigapi:
Archdeacon John B. Bentley Alaska etan-
han kin he Bishop Rowe Alaska ed okiye
kta kalnigapi; Archdeacon Efrain Salinas,
Mexican heca qa Dakota we ikoyaka, he
Mexico ed Suffraban Bishop heca kta kal-
nigapi qa he Bishop Creighton okiye kte.
Bishop Creighton he Sisseton ed Convoca-
tion ed wandakapi yeksuyapi: Rev. Freder-
ick B. Bartlett, Aberdeen, S. D., ed St. Mark
tipi wakan awanyaka ecee kta gon he North
Dakota ed Bishop un kta kalnigapi, qa he
Bishop tawapi wan Tyler eciyapi hekta we-
tu ed te kin he ed ikiciyaye kta. Bishops
Bentley qa Salinas henaos Yuwitaya omni-
ciye he ed Bishop wicakagapi.

Bishop Burleson okodakiciye ed itancan
okihe kalnigapi, qa heon South Dakota ed
Bishop un tka qon he enakiye. Hehand
Bishop Roberts he South Dakota ed Bish-
op un kta kalnigapi, Bishop Burleson tohe
kin ohna. Qa Bishop Roberts dehand Bis-
hop okiye kta wanjidan da šni kin heon iye
dehand isnana Bishop unhapi.

OITANCAN WICAKAHNIGAPI

1, Itancan; 2, Itanchan Okihe; 3, Wowa-
pi Waga; 4, Mazaska Awanyake; 5, Oitan-
can tokecapi.

Sisseton, St. James, winyan: 1, Elizabeth
Noble; 2, Louisa Owen; 3, Jennie Keeble;
4, Esther Shepherd; 5, Hazel Owen, Eliza-
beth Hopkins, Winnie Bernard.

Rosebud, Calvary, winyan: 1, Phoebe
Ross; 2, Mrs. J. B. DeCory; 3, Elizabeth
Red Buffalo; 4, Jennie Willey.

Calvary, Tecapi: 1, Jennie Willey; 2, Dol-
lie DeCory; 3, Myrtle DeCory; 4, Gilbert
Wright.

Another Sabada missionary writes of Dr.
Jenkins, "We have a doctor whose skill,
patience, care and unflagging sympathy
make him most peculiarly fitted for dealing
with these people."

ANPAO KIN

(THE DAYBREAK)

Santee, - - - Nebraska

Millard M. Fowler - - - Publisher

Anpao—The Daybreak, is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Executive and Editorial Office, Mission, S. D.
Rev. Paul H. Barbour, Mission, S. D. } Editors
Rev. C. C. Rouillard, Pierre, S. D. }

Entered at the Post office at Santee, Nebr., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

The months in which the Anpao is issued are: Jan.-Feb., Mar., Apr.-May, June, July-Aug., Sept.; Oct.-Nov., Dec.

Wi akenonpa (one year eca) kašpapi zap-tan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Mission, S.D., on opeton-pi qaiš wowapi askape Rev. Paul H. Barbour yekiyapi kta.

INYAN WOSLATA

Good Shepherd Chapel

September 17, 1931 anpetu he oštan 2 p. m. icunhan Mrs. Catherine B. Eagle maka wiconi ayušan, na Paradise oun kin ekta iyaye. Wikoškalaka kin le North Dakota ekta omaka 1882 hehan tonpi, na atkuku kin Mr. Red Tomahawk eciyapi na Indian Chief heca. Le wicaša kin August 7, 1931 hehan ta na le iye cana cunwintku kin ta.

Le winyan kin Carlisle, Penn., heciya wawawa na woonspe tona cin qon oyasin econ, na gli, omaka 1906 hehan. Na he iyohakan May 10, 1910 he anpetu kin el Good Shepherd Chapel okna wakankiciyuzapi econpi, na he Rev. P. J. Deloria kici yuswicakiya. Na hetanhan waniyetu 21 henakeca Okolakiye Wakan okna hinknaku Catchist J. B. Eagle okiya najin qon wanna enakiya. Cinca topa, na hinknaku hena awicayuštan, na iyaya.

Te cin el wicalhapi woecon kin he Rev. K. Brant Woodruff na Rev. Frank Thornburn econpi.

Tona Convocation ekta yaipisa kin oyasin iyeyakiyapi naceca. Iyotan wanji kolaye con he Mrs. Rebecca Holmes hee. Takolaku nakun ayušan na iyotan wokagege awanyaka heca qon tahepi ta. Nakun wawokiye Omniciye el eyanpaha heca wicalhan yuha. Lena iyuškinyan econ ece.

Tka Iyotan Wankantu kin el wicohan wankantuya qupi hecel unkecinpi. Thank you in God, unkeyapi kte cin heceia. Icin Solomon wicaša ksapa kin lecel eye: Wicatonpi kin he wowiyuškin tanka ce, eye con wowicake kin he awauncinpi kte con hecela okna Time kin yanke cin heon.—J. B. E.

Bishop Littell's first ordination in Honolulu was that of the Korean deacon, the Rev. Noah Kwangwon Cho, of St. Luke's Korean Mission, who was advanced to the priesthood on May 1. The nine priests who joined with the Bishop in the laying on of hands included three Japanese, two British one Chinese and three Americans. A few days later Mr. Cho presented sixteen persons for confirmation, mostly Koreans with a few American-born of Korean ancestry. Mr. Cho was ordained to the diaconate about four years ago and has been continuously in charge of St. Luke's Mission.

WOAWANYAKE WOWAPI

Denver, Colo., Sept., 30, 1931. Okodakiciye Wakan Tawoope (Canon) 21. Oehna-ka 2. Okiyušpe (V). Oyumdaye 76.

Tohan Bishop unpi kin Woawanyake Wowapi wan kašapi kinhan, Wicašta Wakan tona omniciye oyanke woawanyake yuhapi kin otoiyohi iye omniciye awanwicayakapi kin hena de wowapi kin icupi etanhan wi wanji šni eced Anpetu Wakan ed witaya Wakantanka ohodapi woecon wanji icunhan wicakiyawapi kta he wicohan tawapi.

WOAWANYAKE WOWAPI KIN

Wacinyanpi Tiyohnaka en unkitakuyepi yaunpi kin.

Unkiyepi Bishop unyaduhapi kin, Okodakiciye Wakan Ataya Omniciye Tanka kin en unkiwitayapi, Itancan caje kin en nape unniyuzapi. Kiciyušepi qa waawacinpi šni kaowancaya kin en ehna Christian wowaši qa woohoda kin he ed teičihinda šni ničicupi, qa wiconi eciyatanhan awicakehan qa katinyan wowaši ecanonpi kin dena eciyatanhan Okodakiciye Wakan kin etanhan enanakiya oyanke nitawapi kin ecekcen woaditake qa wowacinye duhapi e nikpazopi atanin kin ataya on Wakantanka Ate unyanpi kin wopida unqupi. Maka kin owancaya wicašta ekta wicotawacin wašte qa tanyan ounyanpi kta on woiwanyake oiye-cetu kin he cinpi qa wicašta iciyowajapi kin icicahiya wanke cin heon sanpa tanyan wadonyapi kta cinpi kin dena eciyatanhan, wicašta wokakije ed unpi kin hena ekta nina sanpa woamdeze yuhapi kin he icanteunwaštepi. Christ eciyatanhan Wakantanka wiconi tawa kin on Woniya Wakan kin unna-gipi aniya qa waditaka unkičagapi kin on waayatanin wicake kin heuncapi kinhan oyate unkitawapi kin dena eepi qa oyate toktokeca koya ataya Iye kin en oyanke tawapi kin iyeikiyapi kta qa Iye tawacin kin ecen econpi kta odepi kta.

Tohinni itokam heced taku ataya icakijapi wan ed unqonpi šni. Dehantu kin oun wan ed unqonpi kin de wicoie wanji tanye hcin oyake okihi kin he "wicotoketu tanin šni" eyapi kin hee. Wocekiye woecon, maka akan woope awanyakapi woecon qa mazaska itonpeya idagyapi woecon, tonakiya woecon wicašta kin econ iyokipipi kin owasinna ed taku wanjikji ecetu kte šni woiko-pe kin he yanke.

Wicoonšike qa woyuha yuhapi henaos woeye kin icikoyake qa tuwe owasin akidecen woyuha yuhapi kte šni wan he taninyan wanka, tuka wicašta wanjikji wicakijapi kin he qa enanakiya ošpaye icicagapi on takudan icakije šni unpi kin he kici iciwanyakapi kinhan he Wakantanka tawacin kin ohnayan ce eyapi kta kipi šni. Maka kin he etanhan taku tona yumazaskapi okihihi kin he yuson ayapi wan hee šni qa idagyapi kta on owancaya yuomdecapi kta otokšu kin nina ota, qa maka kin owancaya heced cinpi šni ešta wokamna wowaši kin wanica, qa tukte makoce kašta ed wicašta odota taku tona on cantewašteya unpi kte cin henana icakijapi wan hee šni tuka taku wanjikji codan unpi okihihi šni kin hena nakun icakijapi dena eepi yušpušpuya owicakiyapi qa on-šiwicadapi on owicakiyapi qaiš akihan tapi kte cin he ohnayan dehan maka oyate kin woecon yuhapi kin on woyašice wan ahihna-kapi kin he wowicake. Dehan wicoicage kin hececapi kin on ikipiya woyuha išica wacinpi kin eya cajewicayatapi, dena eepi dehan taku owasin tokiyotan iyaye kta tanin šni ed woištenya hinajinpi. Decetu kte cin itokam makacancan, omaka puza, minitan tanka qaiš maka akan woakipe telika wanjidan on waktawicayapi šni, tuka dena wowijice kin he wokamna ed kakicipapi woonspe kin ahde najin kecin unpi kin he eciyatanhan dena wicahiyahde kin hee.

Dehan taku owasin tokiyotan iyaye kta tanin šni icunhan wokamna wowaši wanica kin on wicota kakijapi kin yuasnihi kte cin he wowaši tokaheya kin hee atanin. Heon tohanyan wokakije kin he yuke kin hehanyan wawokiyapi kta wicaundapi.

Tuka de iyenakeca kte šni. Ake wotehika wan hececa u kta uncinpi kte šni kin he

wowaši unkitawapi kin hee. Htaniwicašta kin ohinni tanyan unpi kta iyecen wiši qa wowaši yuhapi kte cin oiycinyan wokonze onge kašapi on tona Okodakiciye Wakan unkitawapi kin en opapi kin hena waeconpi kta iwacinwicayapi, tuka Okodakiciye Wakan kaken econ po eye kta okihi šni.

Wicašta unmapi kin ekta ewacinpi šni kin he ohdateya wanke cin he eciyatanhan wokamna wowaši wanice kin de u e oyakapi. Okodakiciye Wakan kin he taku kitan kte cin he wicašta owasin mazaska okicanye awicakehan iyowajapi kin hee. Tohanyan mazaska okicanye kin yutokecapi šni qa Wakantanka wicašta owasin Ateyapi kin he itokam waeconpi iyecen econpi šni kinhan hehanyan oecon tona wayupiya kašapi kin hena wiyokihi hte šni. Woyuha amnaičiya-pi kin he tokan iyaye kta qa eekiya wowidake unpi kta ičicupi kin hee inajin kta.

Ohanowotanpidan woawanyake kin he ed nakun wicotoketu tanin šni kin de yanka. Tukte oyatepi kašta witaya wosdonye tawapi etanhan waskuyeca kin he ohanowotanpidan ed tohan onajin yuhapi kin hee. Taku tona oyate kin iwaštepi kta iyecen econpi kin hena owotanna yawapi qa tona wayu-šice kin hena wašte šni yawapi ecee. Tohan oyate obe ota witaya unpi qa woonspe tawapi kin hena yuicahipi eca woawacin kiunni kiciyapi kin on nakun ohanowotanpidan onajin kin he ed woškiške icaga ecee. Tukten wicotoketu tanin šni ounya eca tohanyan ošpaye nonpapi kin he ošpaye wanjidan kašapi šni kin hehanyan hecen iyopta ecee, qa woyuasni wan ed ipi ecee. Wicašta kin widwitaya taku ataya iyopteyapi kin icunhan onge hecen iyokipi šni yuke cin hehanyan wicašta otoiyohi taku iye išta kin en owotanna kin he econ kta. Dehan wicoicage kin en nina ohankoya oyate kin icicahiya iyayapi kin deon ohanowotanpidan onajin kin he toketu tanin šniyan elpeyapi qa taku tona ipatan inajin kin hena nakun ahikuwapi qa tuktektan yuonihanpi šni ecee. Minihanska makoce unkitawapi kin den oyate ocaje wanjidan iyeyapi telika qa de makoce kin en oyate obe ota unpi kin den iyotan he ataninyan wanka. Makoce kin weyapi on wicayacopi ojudan, wakankiciyuzapi kin ohokidapi šni qa hdujujupi yukan, nakaes wicašta widwitaya taku iyopteyapi kin šicedakapi kin he ohakam wicahiyahde kta wan hecedan yanka.

Christ etanhan wowaši kin he Wanikiya toie qa toni kin etanhan ohanowotanpidan woonspe kin wicaqu kta e icu, dena yupte-cepitan kinhan wicašta kin opeya wicašta iyecen unpi on cajewicayatapi kin ed woiyawa wopteca šni kin heca qa makasitomniyan wiyakaške wan tiwahe wanjidan en wicašta owasinna witaya wicayuze kin hee. Oihdu-he woope tona woonspe kin dena nakicin-jinpi kin hena Christian woope eciyapi qa tona dena om otawanjidan šni kin hena yašicapi kin heca. Tuka Christ etanhan wowaši kin he woonspe kin dena he idagyapi kta on wicašta otoiyohi iwasdonye tawapi kin he ed ahiwicakihnaka, hecen iwasdonye tawapi kin on token ohanyanpi kte cin he iye ihdacopi kta, maka akan wokiconze wo-pe kašapi qaiš woyaco en token eyapi kin hena iwankam iyeya najin. Woonspe kin dena token kapi kin eciyatanhan qa taku wicašta kin cinwicakiyapi kin nina tehanwan-kantuya kin heon eced econpi kta otehike kin hee, tuka tuwe hena otapeya toni kin apikiye kinhan mahetanhan wookiye wan ihangyepicašni qa wowašake wan kakepicašni yuhe kta.

Qa Christ etanhan wowaši kin he taku ipatan najin kin he oahde kin dee: Wakan-tanka Iyotan-yašake, mahpiya maka iyahna Kage cin, Tuwe wicowašte qa wo wicake tawa kin hena Jesus Christ ite kin en hdu-tanin, taku niyake un kin owasin Iye apepi qa Iye kin owasin tawaunyanpi kin he en wowacinye ekihnakapi kin hee. Iye wacinyanpi qa waecakiconpi kta woiwanyake kta woiwanyake kin denaoza e iwasdonye kin ksamyahan qa mdesya wicayuz ecee. Tohinni Christ etanhan woonspe kin hena iyecetuya unkičupi šni, hecen Wakantanka en wowacinye ekihnakapi kin de wotakpe

codan un kta wan heca šni, qa dehan maka kin owancaya wicotoketu tanin šni kin en Wakan Cekiya. Woohoda ipatan he cin owasin suta hecinhan qa iyotan Christian wowacinye kin he, takpe hipi ešta niyušinyayapi kte šni, iho, itokam hena oniciyapapi. Okinni Christian wowacinye on sogya iwicayutapi kin unkitokam ikiyedani yanka naceca. Hecetu hecinhan wicakeya woiyute kin he akipe unqonpi kta. Wakantanka Itancan kin wicaštayatapi kta, Jesus Christ, htanihan qa nakaha okowanjidan, qa owihanke wanice kta.

Dehan maka oyate unpi tokiyotan wacin-kiciyuzapi on taku paide yuzapi kin woawanyake ed wicotoketu tanin šni qa mazaska eciyatanhan inihinciyapi kin hena oza. Wiconi kin de en taku wanjikji ohankoya kawankan ye kin he kici iciwanyaka kin ekta nina hanhiya iyounptapi. Unkiyepi, wicašta makonhdoka otipi kin om, nahan-ħcin ohitiicidapi kin he hduha unqonpi, taku wanjidan tokeca kin he hena canłipi tawapi kin dehantu kin nina wakiunniye kta on waštešte kagapi kin hee. Maka oyate kin wookiye cinpi on wotektehdapi qa unmapi kin om wacinkiciyapi kta wiyeya unpi icunhan makoce tehindapi oyate obe otioyohi ecekcen unpi qa oyate woope tawapi woawanyake kicanyanpi kin nina ota nahan ħcin maka wooyakee kagapi šni itokam oun kin he ohna unpi kta cinpi. Ohitikapi kin he wikopapi qa unmapi kin om tanyan unpi cinpišni kin kin heciyatanhan u qa oyate ehna watokahanpi kin hena tukte ohna kokicipapi kin hee tankaya ħcin waihangya okihi kin he awacinwicayapi qa odakonkiciyapi kin he wayuwašte kin wanyagwicakiyapi kte cin he Christian unpi kin wowaši tawapi kin hee.

Maka kin owacaya wookiye yuhapi kta on ookuwa kagapi qa oyate kin wikcemna zaptan sanpa šahdogan hecetudakapi qa wowapi yutanpi kn he ihankeya caehdepi wan on icimana okicize econpi kte šni woape kin hee. Eštan oyate tona wowiyukan kin de yuhapi cinpi kin qa iyopteyapi kin hena eepi taku pakiya wowapi kin de kagapi kin aktapi šni qa hecetuwanjica wipe on wiyeya unpi kta woawacin yuhapi. Maka kin owancaya wookiye yuhapi kta on oyate unmapi kin hena woecon tawapi kin en oyate unkitawapi kin awicakehan opapi qa okicize wipe sanpa kagapi kte šni iyecen ohankoya sutaya waeconpi kta, nakun kiunniiciyapi qa waihdušnapı ikoyaka ešta, qa wookiye ocanku kin he ohna watokahanpi kta cinwicaunkiyapi. Heciyotan waeconpi kinhan taku tanka econpi e unma oyate kin wanyakapi kta qa ikceya iapi on waeconpi kin he isanpa okicicałnigapi wicotawacin kin he yuasni kta. Wicotawacin wašte, wowaonšida qa woowotanna Christian woonspe kin dena eced wanke kta qaiš ohitikapi qa wohdaye Wakantanka sdonypapi šni woonspe kin hena ee yuhapi kta cinpi unma tukte kałnigapi kta oiye hantu wan ed unpi. Christ eceedan kta qaiš wicotoketu tanin šni he unma ehpeunyanpi kta he kokam hiwanke.

Dena ataya wowicake sdoniyayapi ħca ecee awicakehan cajeyata qa hena etanhan wowicake kin he nicipazopi. Taku nom he tanhan unkiyapi kta iyounpaštakapi. Tokaheya kin he Christ ekta itoheya waohodapi unkitawapi kin otioyohi eciyatanhan Christian wowacinye qa woonspe kin ekta maka oyate unpi kin wicunyuhomnıpi kta woqin kapepica šni kin hee. Christ tawicašta kin he Christian kin hee. Wowacinye tawa, woape owihanke wanica tawa, tona ob un kin ektakiya token tohan kin hena eciyatanhan Christ ektakiya tohanyan kici iciyowaja un kin wankiciyakapi ecee. Christ tawicašta kin makaobašte qa witaya icikiyedani tipi ehna qa iye ti en anpetu iyohi wowaši tawa kin hena en iye toni kin Christ kici, Wakantanka en nahmanpi iyecen unpi. Waohodapi hececa kin etanhan waskuyeca kin dena ee wokamna wowaši econpi kin hena wowicake on econpi, wakankiciyuzapi kin en wicakeya unpi, oyate kin tanyan unpi kta ihni pi kta iditakapi, tona itehanyan qaiš kiyena unpi kin hena wico-

WOONSPE NO. 25

CHD 25

Ashley House Church History Course

SAGDAŠA OKODAKICIYE WAKAN EN WATOKAHANPI TANKA YAMNI THOMAS BECKET (Ktepi 1170); HUGH (Te cin 1200); LANGTON (Te cin 1228)

THOMAS BECKET. Omaka 1154 A. D. en Sagdaša (England) makoce en Henry II kin wicaštayatapi un. Becket eciyapi kin koška wanji wihaha un kin heca. Henry II kin kici nina icikeyena kodakiciyapi. Heehan Becket Deacon heca, tuka Okodakiciye Wakan kin en ħtani kin he ikapeya Henry II kin woiyaksape qu qa takodaye kte cin hee ihakta. Tuka omaka 1162 en Canterbury otonwe kin Archbishop un kta kagapi qonhan, iye toni ocanku kin hdukeca qa Okodakiciye Wakan tawicohan kin hena ee tokahekiya. Woope wan yuhapi wicašta wakan wan (nahanħcin yuwakanpi šni ešta) woope kicaksa kinhan wicaštayatapi wayasu tipi tawa kin etanhan ahikuwapi okihipi šni, tuka iye Bishop ihukuya un kin hen eceena wicakuwapi kta okihipi. Wicaštayatapi kin woope kin de yutokeca cin, tuka Becket Okodakiciye Wakan kin wicašta iye tawawicaye kin hena wicakuwa kte cinhan he owotanna he ohnayan kitan, qa hecen wicaštayatapi kin canze. Nakun mazaska okicanye eciyatanhan wicaštayatapi kin mazaska ota yuhe kte ħce cin Becket iyoki šni qonhan ake canze. Woakinice kin deon omaka 1164 kin en Archbishop kin he England makoce etanhan Pope kin inape kta on heciyotan najice. Omaka 1170 kin en Becket icipaš ku kta iyowinkiyapi. Christmas ihektamya iyecana (1170) wicaštayatapi kin canze ia ħinhda on wicašta tom yuinahniyan Canterbury otonwe kin ekta ipi qa Archbishop kin iye Tipi Wakan Itancan (Cathedral) tawa kin ohna woope cona ktepi. Becket Okodakiciye Wakan taku tona wici-tawa yuhe cin hena wicaštayatapi kin itokam nakicijinyan un kin heon ktepi.

De decen econpi kin on wicaštayatapi kin nina cante šica, qa Canterbury otonwe kin en Monks unpi kin taninyan kapsinsintapi kta iyowinwicakiya. Thomas Becket towicada on ktepi (Martyr) yawapi, tancan wanke cin en wicahnakapi qaiš taku wakan ekihnakapi oyanke wan nina wašte akagapi, qa wicašta kektopawinge ota woyuonihan ekakiconpi kta on tancan wanke cin hen hipi ece. Nina wicota Becket tawocekiye on wayazankapi kin hena akisnıpi hecen wicadapi.

HUGH, Lincoln otonwe etanhan kin. Henry II kin Becket ktepi kin on kakišiciye qonhan etanhan Makoškan Išnana Tipi Oti (Monastery) heca yamni kağe. De wanji en wicašta wan wašte, wahbana, qa wacantkiya HUGH eciyapi kin he itancan ehde. Omaka 1186 kin en Hugh Lincoln otonwe kin en Bishop un kta kagapi. Wicašta wanji wašte qa wowaške ko yuhe kin heca. Mağaska ikceya un kin (Wild Swan) heca wan iye wahbana kin iyecen yuwahbana, iye nape kin etanhan woehdaku kta hehanyan kağe. Henry II kin iyokihe wicaštayatapi wan Richard eciyapi kin he tohantu kašta oyate kin mazaska wicaki iyuta eca Hugh oyate kin nawicakicijin ece, qa wicaštayatapi kin taninyan iyoepya ece. Omaka 1199 qonhan England makoce kin en wicaštayatapi ihankeya šica yuhapi wan John eciyapi qon he tohan wicaštayatapi un qonhan Tipi Wakan itankan Hugh kici ecipe, qa wakta kta on Woyasu Ehake iteowapi wan bašpašpa kagapi kin he kipazo, Woyasu wokakije ħiyahdewicaye cin catka kin eciyatanhan wicaštayatapi wanjikji unpi atanin. Hugh omaka 1200 en te.

STEPHEN LANGTON, ARCHBISHOP. John šice kin wicaštayatapi un qonhan Bishop Itancan kin omaka 1205 en te cin heehan Monks tecapi kin onğe nahmana toka mniciyapi, qa iyepi etanhan wanji Bishop Itancan un kta hdałnigapi, kałnigapi kin he Pope kin hecetukicida kta on Rome otonwe kin ektakiya ihdoya. Wicaštayatapi kin canze, qa Monks kin iye takodaku wan John Gray eciyapi kin he kałnigapi kta iyowicapaštaka. Hecen Gray nakun kałnigapi kin kiciyuecetupi kta on mazaska ota yuha Rome otonwe kin ekta iyaye. Nom wicakałnigapi Rome ekta ipi, tka Pope kin awicakta šni, qa Sagdaša Šinasapa Itancan iyokihe (English Cardinal) un wan de icunhan Rome otonwe en ti, Langton eciyapi qon hee, kałniga. John wicaštayatapi kin Langton icu kta cin šni. Hecen Pope kin John iyoepya wacin on England kin en Wotapi Wakan icupi kte cin owasin anapte (tapi kta wankapi henana wicakicupi kta) he ohnayan waecon. De wiyokihišni qonhan King John etanhan ayuštankiya hdaotanin, qa France makoce etanhan wicaštayatapi kin taakicita om England ekta waeconwicaši kin kiciyuecetupi kta econwicakiyapi kta on wicakico. Tohan John wali-tani kin on England oyate kin okiyapi šni qon he wanhdake qonhan ičicu. Langton Archbishop un kta icu qa Okodakiciye Wakan tawoyuha manon kin hena wicakicu kta wahowicaye. Tuka he nakun isanpa waecon, WOAWANYAKE TAWA KIN POPE KIN QU. Hehan itkom tokantanhan wayuhewicakiyapi (Feudal System) ohna John England makoce kin awanyagkiyapi. (CHD 23 wanyaka wo). Tuka Stephen Langton wicaštayatapi šica kin itkokim oyate kin wicehna watokahan qa tamakocce tehindapi kin heca.

MAGNA CHARTA KIN. (Wowapi Wayuwicaka Tanka). Ehanna omaka 2200 B.C. heehan Solomon qa iye cinca Rehoboam iyecen, John oyate kin nina šicaya kakišwicaya qa aputinsya wicayuze kin on onhanketa kicizapi kta on nakikšinpi. Akicita wicayuhapi on kicizapi hee šni, tuka Archbishop qa wicašta wicatonpi eciyatanhan wankanwapa (Nobles, or Nobility) unpi kin hena tokahanpi on etanhan John "MAGNA CHARTA" eciyapi kin he en caje oči wakiyapi (Tawaiciyapi on Wayuwicaka Tanka kin). Hecen oyate wicadapi šni kinhan John wicaštayatapi kin woawanyaka kin ataya išnana yuha waecon kta okihi kte šni iyecen kağapi.

Magna Charta kin taku tokaheya eye cin wanji dee: "Church of England kin tawaiciye kta ce" eye kin hee. Pope kin owicakiye cin on etanhan Okodakiciye Wakan kin wicaštayatapi kin šicaya kakišya qa onšiya wicakuwa kin etanhan ihdušpe kin hee. Tuka de iyohakam omaka qon hena en Church of England sanpa qa sanpa Pope kin onšiya wicakuwa qa wayuhe kte ħca opiičiye kin en ihukuya un. De ohakam omaka opawinge yamni sanpa ecetu hehan (CHD 32 and 33) Church of England kin onhanketa Rome en Bishop unpi kin wokakije on kaškawicahnakapi kin etanhan ihdušpe John te cin iyohakam anpetu kin hena en.

WOIWANGE KIN

1. Tokeca on Archbishop Becket qa Henry II kin wakinicapi he.
2. Niye iapi nitawa on Becket token te kin heon woyakapi, qa ohakam itoketu kin oyaka wo.
3. Lincoln otonwe etanhan Hugh eciyapi kin wicašta obe tokeca he. (What kind of man?)
4. Niye iapi nitawa on Archbishop Langton on wooyake kin oyaka wo.
5. Wowapi Wayuwicaka Tanka (Magna Charta) kin taku wašte econ kin he taku he.
6. Okodakiciye Wakan kin John Wicaštayatapi un kin icunhan Pope kin ihukuya un kin iwašte qaiš owašte šni idukcan he. Token on hecen idukcan he.

tawacin wašte qa woowotanna ohna ob WOONSPE NO. 26

CHD 26

Taku icinonpa iwanyakapi kte cin he oun en unqonpi kin de tokeca kin sdonunkiyapi kin heon wowiyukcan unkitawapi owasin en, maka kin ataya he wanjidan iyecen wan- unyakapi kta iyececa. Wicašta tukten oun- yanpi oyakapi kin he eciyatanhan hecen aye e atanin. Ehanna qonhan miniwanca qa he kin hena oyate kin yukinukan wica- yuze kin he dehan hena wanice, wicašta kin makoce tinskoya mahen ounyanpi kta iyus- tan yanke cin he nakun wanna wanice, oyate togkicidapi qa woyute qa woyuha opetonpi kta cin he ed cokaya natakapi kin he koya jujuwahe. Wawihnupi qa woiya- onpe kagapi on etanhan wowakan en wa- kagiye, hena iyecetu qais iyecetu šni ešta ehannatanhan ošpaye isnašna unpi ecewa- ktapi kin heciyatanhan hena u, qa dena i- hangyapi kta hecinhan wicašta owasin wan- jipidan wosdonye kin he yuhapi kinhan he cen eceedan he okihipi kta. Oyate kin ata- ya taku iwaštepi kta iwanyagya waeconpi šni kinhan maka akan oyate unpi kin taku cinpi kin okihiwicayapi kta oecon kagapi kin wiyokihiki kte šni. Maka akan oyate kin wookiye kin on woiwanyake tawapi kin oyate owasinna owaštepi kta ikipiya kaga- pi šni kinhan suta kte šni, ohanowotanpi- dan onajin kin hahayedan kagapi kinhan hecetuwanjica najin kte šni. Wicani kte cin he ecetu kta hecinhan wicašta kin owa- sinni iyowajapi kinhan heced eceedan ece- tu kta.

Otokaheya kin hetanhan maka kin owan- caya etonwanpi woawacin kin de Christian onajin yuhapi kin heca. Yucetupi kte cin he wicašta kin ota widwitaya najinpi qa ki- pajinpi qa takpe hipi qa anaptewacinpi ešta woawacin kin de kasnipi okihipi šni. Tu- ka Christian waawacinpi kin otioyohi de- han taku wanji abdezapi kte cin he onajin unkitawapi kin token kapi kin he ekta ito- heya išta unkadayapi kte cin hee. De Okodakiciye Wakan yewicašipi woecon ta- wa yucetupi eyapi kin hee. Kowakata ye- wicašipi eyapi kin heca wanica. Wakan- tanka wicawe wanjidan on, wicašta oyate hiyeye cin owasin maka kin owancaya oun- yanpi kta e wicakage cin he awicakehan hcin wicaundapi hecinhan tukte etu kašta owasin en, wowicake kin de token kapi kin he ihakam unyanpi kta.

Sdonyapi kte cin tehike šni ešta econpi kte cin hee teliika, tuka de eceedan ohna- yan Christian kin wicakicopi ecee qa he ek- takiya wicakeya unpi kinhan heced eceedan anpetu tanka wan ed maka akan oyate un- pi kin hena Wakantanka qa Iye Cinhintku Jesus Christ tokiconze kin en ipi kte cin he kohanna ecetu kta e wawounkiyapi wan he- ca kta.

Mitakuyepi, Wakantanka towaonsida kin niyepi en nicipi un nunwe.

New Chapel for Navajo Indians

At a lonely trading post on the New Mexico desert a new chapel has been con- secrated by Bishop Howden for the Navajo Indians. The post is an out-station of the San Juan Mission near Farmington. Sit- uated on a mesa, commanding a wide view of the desert in every direction, St. Luke's Chapel has made use of Indian art and blends perfectly with the desert country. It is built of desert sandrock, laid up with adobe mud, and has a ceiling of logs. The altar is of light gray sandstone, with an in- laid panel of petrified wood. The dossal is a very old Navajo blanket of scarlet with a cross in the center. Carved wood altar cross and candlesticks were specially de- signed, and the pews were made by a car- penter in Farmington. No commonplace or stereotyped furnishings have been used. The chapel seats seventy. It cost, includ- ing the altar, \$825. The Rev. Robert Y. Davis, missionary to the Navajos, super- vised the building, the trader, Mrs. O. J. Carson, rendering much assistance. Miss Lena D. Wilcox is the U. T. O. worker here.

Ashley House Church History Course

CRUSADES. WATAKPE YAPI TANNI KIN. 1095 - 1212 A. D.

Empress Helena Taanpetu qon etanhan (See CHD 11) Itancan Unkitawapi tu- kten ounye cin hena iyaza Christian kin oicimani econ waštedakapi. Tuka 1000 A. D. iyohakam Turkey oyate kin (Mohammedan Wowicada opapi, CHD 11) hena Palestine makoce kin ekta watakpe hipi, qa Christian icimani hipi kin hena oziwan- in kakišwicayapi. Wiyohinyanpata wokiconze kin okiyapi kta on Pope Hildebrand ekta houyapi (CHD 23) tuka Germany en mdiheca qa takuna econ šni.

Hilderbrand iyokihe Pope Ubran 11 eciyapi qon he on taku ecawicakicon. Europe makoce kin en wicašta okinihanpi takudan econ šni unpi, qa taku kašta owoduta- ton qa woakipa wokokipe ešta en itonpešniyan škanpi kte cin on wiyeya unpi. Hecen tohan oyanke wakan kin hena ehdakupi kta on Urban okiyapi kta wicada qonhan, opa- winge ota wawokiyapi kta ihdohipi. He on wahokonwicakiye qonhan, tona en opapi kin, "WAKANTANKA KONZA CE" eya hotaninpi. Tona yapi kta iwahoyapi hena owasin mnihuha canicipaweqa wicaqu. Heon "Crusaders" (Canicipaweqa wicašta) cajewicayatapi, qa oicimani kin "Crusade" (Canicipaweqa on watakpe yapi) wan eci- yapi.

Crusade tokaheya kin he 1095 A. D. heehan econpi, qa 1098 en Jerusalem ohiya icupi. Iyohakam waniyetu tonana wicohan kin de yuotkonzapi kta on Crusade inonpa qon econpi. De Monk wan nina wašte qa wakan St. Bernard eciyapi kin he iwaho- konkiye, tka tona ayuptapi kin waštepi šni. St. Bernard iye iyatayedan wicohan šikši- ca, tinwicaktepi, wamanonpi, wahtepišni qa wawicahapi hena yuha škanpi kewica- kiya. Hecen Watakpe Yapi inonpa atakuni šni.

Omaka opawinge ikiyedat hehanyan Christian kin Jerusalem otowwe kin tawa- yapi, tka 1187 A. D. en Mohammedan kin ohiya icupi. Iyamni takpe wicaipi ešta Sahdaša Christian kin akicita tancan tawapi Allenby (English General) 1917 en ake ohikiya ehdakupi qon hehanyan yus yankapi.

1204 A. D. Watakpe Yapi itopa econpi. Tka Mohammedan takpe wicaipi eekiya, Constantinople en Christian oyate kin azuwicayapi; qa otowwe qa Santa Sophia Tipi Wakan etanhan taku ota manonpi qa icupi. (CHD 15 and 16). Decen Wiyohinyan- pata Wokiconze yuhukun iyeyapi qa Turks wašaka icagapi. Sica.

Wicašta šicapi kin taku okikpanipi qon he šiceca iyaonpepicaniyan unpi kin yu- owotanpidan kta woape yuhapi kin on 1212 A. D. qon en Šiceca Watakpe Yapi wan iyopteyapi. Teca kektopawinge ota canku tahepi tapi, qais wayaka wowidake unpi kta (Slave) on wiyopewicayapi, qa Watakpe Yapi kin de awihnuni.

Wotanin Wašte kin he mazasagye on yaotaninpica šni kin ecana Okodakiciye Wakan kin ohdahinge. Wocekiye, istamnihanpi, qa ičičupi eceedan on yaotaninpi kta. Spain wicaša wan Raymond Lull eciyapi kin he Mohammedan opapi kin ehna Christ on yewicašipi wicohan kin en ohtani qon ohna ktepi kta e ičiču.

WatakpeYapi kin Popes unpi qon iyopaštakapi qa yawaštepi. Hekta qonhan Europe en Papacy kin tohanyan wanke ciqon he ikapeya oyate kin waštedakewicaya- pi kta on heconpi. Omaka 1200 1300 Šina sapa woitancan kin de tohanwankantuya wowašake yuhapi kte cin ekta ihunnipi.

WOIWANGE KIN

1. Taku e cinpi on Crusade qon econpi he.
2. (a) Watakpe Yapi tokaheya kin tuwe iyopteya he. (b) Omaka tukte en heconpi he. (c) Inonpa kin tuwe yuicaga he.
3. (a) Watakpe Yapi Tokaheya kin he on taku yuštanpi he. (b) Nakun inonpa on taku yuštanpi he. (c) Nakun itopa. (d) Šiceca Watakpe Yapi he on taku yuštanpi he.
4. Watakpe Yapi kin dena on toketu, šica hwo.
5. Europe Makoce wooyake tawa kin icahtagya Watakpe Yapi kin dena econpi kin heon etanhan taku icaga he.

LET JESUS COME INTO YOUR HEART

"Tona hitayanipi qa tkeya wayaqinpi kin owasin en mau po, kinhan ozikiyapi ečupi kta." St. Matt. 11:28.

1. Woahitani on wanituka kin,
Jesus nicante en uši,
Teca ni en yann kta yacin kin,
Jesus nicante en uši.

CHORUS Jesus Waštedaka wo,
Jesus kiksuya un wo,
Nicante kiyuzamni,
Jesus nicante en uši.

2. Woahitani kin wanna aduštan,
Jesus nicante en uši,
Wakoniya mni kaduze kta,
Jesus nicante en uši.

3. Kilansica wan en yaun kinhan,
Jesus nicante en uši.
Maka kin den taku cinpiea šni.
Jesus nicante en uši.

4. Wowiyuškin kin on yadowan kta,
Jesus nicante en uši.
Ounyanpi ota en yaun kta,
Jesus nicante en uši.

Chorus Jesus waštewadaka,
Jesus kiksuya waun,
Micante wakiyugan,
Jesus micante en u wo.—J.C.T. Ieska

BISHOP HARE WAYAWA

TIPI ON WOCEKIYE WAN

Jesus Wakantanka Cinhintku kin, Naz- areth ekta cankajipi tipi kin en wicaša om yaun kin taku cinpi kin wicaqu kin eciya- tanhan wicaša wowaši tawapi kin he okini- han yakage cin; Hare Wayawa Tipi, qa

tona Niye eciyatanhan unmapi kin hena owicakiyapi kta on ihduwiyeyapi kin koya nitoyawašte kin he wicaqu ye. Taku on- spepi kta hecinhan he Niye onspewicakiya- ye, hecen oye nitawa ohna yapi kin eciya- tanhan wowiyuškin kin he yuštanpi kte šni. Wowaši iyohi wicakeya econpi kin he woo- kinihan heca kin sdonyapi kta e owicakiya ye. Cante suta wicakağa ye, nape tawapi kin woiyopaštake wicaqu ye, mdesahan ta- wacinpi kta e wicaqu ye; qa hecen wicoi- cage tawapi kin en yuonihanyan wawokiya unpi kta ca nape on wowaši econpi kin he yuotaya wiyokihiki kta okihiwicaya ye, he- cen owihanke kin ekta wiconi tanyan a- wanhdakapi, qa wowaši tawapi kin tanyan ihunnihiyapi kin hena on woyawašte waon- sida Nitawa kin he yuhapi kta. Qa dena Nicaje kin on unnicidapi.—Amen.

Great news came from Japan recently in the announcement that a Japanese layman, who is already giving a son to the Church's ministry is now establishing a trust fund of about \$100,000 gold, the income to be used for the Church in the Tohoku district, after the death of the donor and his wife. It is an epoch-marking event.

Dr. Imaizumi, the giver, a fine Christian gentleman, said simply that he felt every- thing he possessed he held in trust for God and His Church and that the time had come when he must prepare to give up his stew- ardship. The Right Rev. Norman S. Bin- sted, bishop of the Tohoku, is one of the youngest and newest of missionary bishops. Dr. Imaizumi is a professor in the Imperial University at Sendai.